

Newsletter del Gruppo Gesin-Proges

WEcoop

Diamoci del noi!

Anno 3 - N. 3 - Ottobre 2013

io sono socio

**LE CONVENZIONI
per i SOCI**
Speciale inserto staccabile
(pagg. 7-14)

Family Audit: opportunità per i soci (pag. 4)

**Una pubblicazione
sulle Modalità
Educativa**
(pag. 18)

**Libera: Proges
in campo con
i propri Soci**
(pagg. 5-6)



Care socie, cari soci, affrontiamo l'ultimo scorcio di questo 2013 con la consapevolezza che la strada che abbiamo davanti è ancora tutta in salita. I segnali intorno a noi non sono segnali positivi, saremmo superficiali e irresponsabili a dire il contrario. Anzi, accanto ai segnali generali di indebolimento del quadro politico, dello scenario economico e finanziario, e del contesto sociale, si aggiungono ora segnali specifici di sofferenza delle realtà a noi più vicine.

Sono i nostri interlocutori più diretti, infatti, gli enti pubblici e le imprese strutturate del secondario e del terziario, ad arretrare pesantemente sotto gli effetti della recessione, rimettendo in discussione la qualità e la natura di quel rapporto maturo con i loro fornitori di servizi, che è stato il fattore più dinamico della nostra crescita e della nostra evoluzione.

Negli ultimi decenni, la costruzione di un welfare pubblico avanzato, e allo stesso modo potremmo dire la modernizzazione dell'iniziativa imprenditoriale privata, sono le due spinte di cui siamo stati compartecipi, ma che oggi conoscono un pesante momento di arresto.

Il pericolo è che venga rimessa in discussione l'utilità e il valore della partnership tra noi e questi soggetti in un percorso di reciproca valorizzazione. Che ritornino in auge modelli di gestione della cosa pubblica arcaici e inefficienti, che non possono più rispondere ai bisogni delle persone, da una parte, e dall'altra che si dissolva quel tessuto industriale e terziario che metteva in rete le diverse competenze in un sistema più ampio.

Che ciascuno abbassi lo sguardo preoccupato solo all'ultima riga del suo bilancio, mentre tutto il sistema perde competitività e coesione.

La nostra capacità di modificare le condizioni del mercato

è naturalmente poca. Però c'è un aspetto che ci rende diversi e che ci chiama ad essere non solo spettatori ma protagonisti: quello che possiamo fare innanzitutto all'interno di quella realtà che chiamiamo Gruppo, dove noi possiamo e dobbiamo attivare quelle strategie di solidarietà e responsabilità, di ricerca di maggiore efficienza e di innovazione, di visione a lungo termine che chiediamo agli interlocutori esterni.

Sono questi i comportamenti necessari per maturare distintività e competitività, per affrontare e superare la lunga salita che abbiamo davanti. I comportamenti che se saremo capaci di perseguire con coraggio e con coerenza, ci permetteranno di qualificare la nostra presenza in un mercato aperto e in evoluzione, e al tempo stesso riaffermare i valori contenuti nella nostra ragione sociale.

Newsletter del Gruppo Gesim-Proges

WEcoop

Diamoci del noi!

Anno 3 - N. 3 - Ottobre 2013

WeCoop periodico trimestrale inviato gratuitamente ai soci

Registrazione Stampa Tribunale di Parma n.3/2011 del 08/03/2011

Direttore Responsabile:

Andrea Marsiletti

Redazione:

Giorgia Bardi, Federica Bruno, Cristina Domenichini, Giovanna Garsi, Giovanna Passeri, Annalisa Marasi, Lorena Masarati, Carlo Cantini, Antonio Grassi, Alberto Padovani

Coordinatore di Redazione:

Carlo Cantini

Hanno collaborato:

Guido Cavalli, Amedeo Lucchini, Gaetana Capelli, Deborah Greco, Laura Monica, Michela Bolondi, Giorgia Bardi

Mail: wecoop@gesinproges.it

Grafica, Impaginazione:
Cooperativa Sociale Cabiria

Stampa:
Toriazzi



Nuovo riassetto della Tecnostruttura

SI AMPIANO GLI SPAZI DELLA TECNOSTRUTTURA. NELLA VECCHIA SEDE RIMANGONO LA PRODUZIONE DI GESIN E PROGES, NEL "PALAZZO CRISTALLO", A FIANCO, TUTTI GLI ALTRI UFFICI.

Si sta concludendo, dopo diversi mesi di intensi lavori, **una vera e propria riorganizzazione strutturale degli uffici della tecnostruttura**: tutto questo è stato pensato con l'obiettivo principale di razionalizzare gli assetti delle Aree e delle funzioni aziendali, che saranno disposte in due edifici perfettamente collegati tra loro e che condivideranno un'unica reception. I lavori hanno riguardato principalmente la **riqualificazione energetica** dell'edificio denominato "Palazzo Cristallo", - sottolinea **Luca Sensini**, Responsabile dei lavori - con sostituzione dei serramenti esterni esistenti con nuovi serramenti a taglio termico molto efficienti sotto il profilo energetico. È inoltre prevista la realizzazione di un **impianto fotovoltaico** sulla copertura della palazzina di via Colorno, 63, nella quale rimarranno le produzioni ed il commerciale di Gesin e Proges, che produrrà circa **40 KW/ora (circa il 50% del fabbisogno energetico dell'intero complesso uffici del Gruppo)**. Sul piano energetico è altresì prevista l'applicazione di pellicola riflettente

sulla grandi superfici vetrate sia verticali che inclinate, che consentiranno di **ridurre l'irraggiamento solare che nel periodo estivo comporta un sensibile aumento delle temperature interne**. Ma non solo: è stato effettuato anche l'adeguamento degli impianti di riscaldamento e raffrescamento. Il restyling ha riguardato anche alcune opere di finitura interna con particolare riguardo al 4° piano della torre Nord - Palazzo Cristallo, ove sono ubicati gli uffici di Presidenza/rapresentanza. Anche gli altri piani della Torre Nord e Sud - Palazzo Cristallo sono **stati riqualificati rendendo più luminosi i corridoi** anche grazie alle nuove porte degli uffici in vetro opale ed ai corpi illuminanti a risparmio energetico. L'ingresso e la Hall sono stati riqualificati rendendo più importante l'aspetto complessivo del palazzo per i visitatori esterni e risolvendo problemi di climatizzazione della Hall, ora più moderna ed accogliente. È stata riqualificata anche l'area cortilizia posteriore del Palazzo Cristallo con inserimento di uno spazio esterno

confortevole e collegato alla sala ristoro più importante.

Gli spazi aggiuntivi potenziali sono pari a mq 600 oltre ad un polmone di circa 500 mq costituito dai piani 4° e 5° della Torre Sud - Palazzo Cristallo che il Gruppo ha locato alla società TAS S.p.A.

I principali vantaggi sono i seguenti:

- 1) Razionalizzazione logistica degli spazi assegnati alle funzioni ed aree aziendali (precedentemente spezzettate in più edifici o porzioni di edificio).
- 2) Riqualificazione degli edifici che porterà un sensibile risparmio sulla bolletta energetica del Gruppo.
- 3) Attivazione di un'unica Hall con reception.
- 4) Riqualificazione per maggior comfort degli ambienti e miglioramento estetico degli stessi.
- 5) Miglioramento immagine complessiva del Gruppo dove ogni Area/funzione aziendale risulta valorizzata.

Laura Monica

In questo box la nuova disposizione degli uffici della Tecnostruttura

"Palazzo Cristallo"

Piano Terra

Centralino Reception

Ala Nord

Uffici del Personale di Gruppo

Ala Sud

Centro Elaborazione Dati e Informatica

1° piano

Ala Nord

Uffici del Personale
Uffici della Selezione

Ala Sud

Uffici Sistemi Integrati
Uffici Sicurezza

2° piano

Ala Nord

Uffici Finanziari e Tesoreria
Uffici Amministrativi di Gruppo
Ufficio Legale
Ufficio Societario
Ufficio Controllo di Gestione

Ala Sud

Redazione Parmadaily
Ufficio Politiche sociali
Ufficio Comunicazione
Ufficio Organismo di Vigilanza
Ufficio Consulenza

3° piano Ala Nord

Uffici Amministrazione di Gruppo

4° piano Ala Nord

Presidenza
Segreteria di Presidenza
Ufficio Servizi Generali
Consorzio Zenit

Sede

1° piano

Uffici Produzione Gesin Tech
Direzione Area Facility
Direzione Divisione Tech
Ufficio Commerciale di Gruppo:
Ufficio Gare
Ufficio Progetti

2° piano

Uffici Produzione Proges:
Direzione Area Servizi alla Persona
Direzione Area Socio-Sanitaria
Direzione Area Socio-Educativa
Coordinamenti Settori Area Educativa

Piano Terra

Ufficio Acquisti
Uffici Produzione Gesin Service
Sala Mensa

Proges ha ottenuto il rilascio del certificato base del Family Audit

UN ANNO IMPEGNATIVO MA CHE HA PORTATO AD UN GRANDE RISULTATO



Il 26 ottobre 2011 il Dipartimento per le politiche della famiglia e la Provincia autonoma di Trento, da anni titolare per l'Italia dello standard, hanno firmato un accordo di collaborazione per l'avvio di una sperimentazione del *Family Audit* su scala nazionale, che ha visto il coinvolgimento di cinquanta organizzazioni-pilota di cui Proges fa parte.

Da circa un anno, la nostra cooperativa si è impegnata nel raggiungimento di questo importante traguardo. Questo è però solo il primo gradino, per intraprendere, il percorso legato, all'applicazione di politiche di conciliazione di tempi di vita e di lavoro.

Il *Family Audit* è uno strumento manageriale che promuove un cambiamento culturale e organizzativo all'interno delle organizzazioni, e consente alle stesse di adottare delle politiche di gestione del personale orientate al duraturo ed economicamente sostenibile bilanciamento, tra gli interessi della cooperativa e quelli dei lavoratori. Grazie ad un'indagine ampia all'interno dell'organizzazione, sono stati individuati obiettivi e iniziative che consentono di migliorare le esigenze di conciliazione tra alcune istanze del lavoratore e l'organizzazione. La partecipazione attiva dei soci-lavoratori della cooperativa, ha permesso di effettuare una ricognizione interna sui bisogni in materia di conciliazione e di proporre soluzioni ad essi.

La cooperativa, adottando il *Family Audit*, ha fatto una scelta che la vede protagonista, rispetto all'innescare un ciclo virtuoso, di miglioramento continuo che introduce al proprio interno

soluzioni organizzative, innovative e competitive, relativamente alla cultura della conciliazione.

Il percorso complessivo ha visto la nostra cooperativa impegnata nelle seguenti fasi:

- 1) una fase preliminare, dove la Direzione ha individuato i referenti interni e si sono assunti gli impegni nei confronti dei soggetti terzi, gestori della sperimentazione, con l'invio d'informazioni sulla cooperativa
- 2) una fase di comunicazione/confronto, attraverso l'attivazione di Workshop con gruppo di lavoro composto da membri della Direzione e la successiva individuazione del Gruppo di lavoro interno
- 3) (costituito seguendo indicazioni specifiche fornite dal regolamento del Family Audit)
- 4) una fase di ricognizione, incontri condotta dal Gruppo di lavoro interno che ha portato alla stesura di un piano delle attività preliminare, attraverso un secondo Workshop

5) fase di avvallo da parte della Direzione del Piano

6) Valutazione del Piano, attraverso una verifica documentale del processo e una visita del valutatore in cooperativa.

7) Passaggio del Piano in Comitato Family Audit e rilascio del certificato base e uso del marchio Family Audit, se processo congruo con quanto predisposto dalle linee guida dello standard

Prossimi passi saranno, in un triennio di tempo, quelli relativi all'attuazione delle fasi:

- 1) definizione in dettaglio del Piano delle attività
- 2) Attuazione delle misure definite e relativo aggiornamento annuale del Piano delle attività
- 3) Valutazione annuale dell'aggiornamento del Piano delle attività e verifica presso l'organizzazione
- 4) Certificazione finale

Ringrazio come Referente del Family Audit tutti i soci-lavoratori che hanno dato la loro disponibilità a partecipare a tutti gli incontri che si sono svolti e in particolar modo ai membri del Gruppo di Lavoro:

Giovanna Passeri, Filomena Rossi, Hajji Saida, Rosmeri Putignano, Barbara Falcone, Assunta Vinci, Gaetana Capelli, Anna Bertorelli, Germano Colla, Monia Galloni, Stefano Mambriani Halima El Quartassi, Valentina Bonventre, Ginevra Arella, Guido Cavalli,

Michela Bolondi
(Referente Family Audit)





Proges nei Campi dove è stata sconfitta la mafia

UN GRUPPO DI SOCI HA PARTECIPATO ALLE ATTIVITÀ DI LIBERA NEI CAMPI CONFISCATI ALLA CAMORRA NEL CASERTANO

Sette giorni di intensa partecipazione. Nel cuore della camorra insieme alle ragazze e ai ragazzi Libera che resistono e cercano di portare quella luce di legalità e di giustizia che le organizzazioni criminali giorno dopo giorno cercano di spegnere. Più di 2000 ragazzi tutti gli anni partecipano ai Campi di Volontariato e Studio di Libera nel Casertano: scout, gruppi parrocchiali, singoli e, come noi, gruppi aziendali che investono un piccolo pezzo del loro tempo a sostegno dei grandi sacrifici che i ragazzi di Libera Caserta compiono per mantenere vivo il loro territorio e riscattarlo da un passato e un presente nel quale chi detta le regole, e le fa rispettare in modo severo, non è certamente lo Stato ma quell'antistato che controlla il territorio in modo capillare, che ti umilia, ti schiaccia e ti uccide per un nulla. Don Peppe Diana, a cui è intitolata la cooperativa che ci ha ospitato, è morto così, solo e sem-

plicemente per dimostrare che un clan aveva il coraggio di farlo, per dimostrare che neanche un prete può criticare un branco di codardi armati che si fregiano del titolo di "uomini d'onore".

Su un bene confiscato al boss Michele Zaza è sorta la prima cooperativa di lavoro promossa da Libera, La cooperativa "Le Terre di Don Peppe Diana", che si occupa principalmente di produzione della famosa mozzarella di bufala, un'eccellenza del territorio che ha subito nel corso degli anni un declino di immagine a causa dei "maltrattamenti" del territorio causati proprio dalle organizzazioni criminali. La mente torna a "Gomorra" e alle violenze subite dal quel territorio che il libro prima e il film poi ci hanno fatto conoscere. "Le Terre di Don Peppe Diana" rappresenta, quindi, un importante baluardo della legalità dell'intero casertano. In provincia di Caserta infatti buona parte dei beni confiscati

fanno riferimento al settore lattiero-caseario con particolare riferimento alla produzione della tipica mozzarella campana.

Eleonora, Roberta, Silvia, Sulema e Carlo, tutti soci Proges, hanno deciso di partecipare a questo percorso di formazione anche per sfatare il luogo comune dell'indolenza, del menefreghismo o di un sud incapace di reagire ai propri mali storici, la camorra in questo caso. La giornata era suddivisa in due momenti: alla mattina il lavoro nei campi o nei frutteti e al pomeriggio gli incontri di formazione con le realtà del territorio.

In generale quindi il messaggio che i ragazzi di Caserta ci hanno voluto trasmettere è esattamente questo: smetterla di sentirsi rassegnati di fronte allo strapotere criminale che ha rovinato quella terra così ricca e trasformare quella rassegnazione, diffusa capillarmente, in indignazione positiva che sia in grado, però, di pro-



vocare una reazione di responsabilità che inviti all'azione, al cambiare lo status quo. Quindi per i ragazzi del Sud una grande occasione per superare quell'indifferenza che per troppo tempo ha creato la base per il reclutamento all'interno delle fila della camorra. È stato quindi raccolto il messaggio di Don Pepe Diana che nel Natale del 1991 invitava non tacere dei soprusi subito e a ribellarsi per amore del suo popolo.

ELEONORA

Per me una bellissima esperienza, un ritorno alle origini dato che sono cresciuta in questa regione. Ammiro e apprezzo tutte queste splendide persone che ho avuto il privilegio di conoscere che si confrontano con un presente difficile. Si cerca di sconfiggere il male giorno per giorno, ad ogni costo, anche mettendo a rischio la propria vita per poter dare un futuro alla nuova generazione. Auguro a tutti loro di vincere questa grossa battaglia a testa alta con tutta la forza e quella determinazione che ci hanno mostrato in quella settimana.

ROBERTA

Potrei dire che questa esperienza mi ha dato la possibilità di conoscere di più, e soprattutto in modo diverso, il problema mafia. In quei luoghi, invece di trovarmi di fronte a persone impaurite, indifferenti e silenziose, ho conosciuto persone con sete di giustizia, di cambiamento, di verità. Con addosso il peso di una realtà faticosa ma sorretto da determinazione, speranza e solidarietà. Mi hanno particolarmente emozionata gli incontri con **Ciro Corona**, Educatore a Scampia e il **Procuratore Capo di Reggio Calabria Raffaele Cafiero De Raho**. E poi la carica e l'entusiasmo di **Simmaco Perillo**, Responsabile del Centro di Maiano, sempre in movimento, sempre sorridente, sempre disponibile. Ma una cosa che mi ha emotivamente molto colpita, è stata l'energia positiva che si respirava in mezzo a tutti i ragazzi che hanno partecipato ai campi. Ragazzi molto giovani (15/25 anni) che, da varie parti d'Italia, si sono incontrati per condividere un'esperienza che li ha fatti sentire parte di un'ideale comune; che gli ha dato

la possibilità di capire meglio una parte della storia del nostro paese che non hanno vissuto. Esperienza che avrà fatto tornare a casa ogni singolo ragazzo più consapevole e forse un po' cambiato. Ciò che ho letto nei loro sguardi è stato un desiderio di futuro migliore e la voglia di esserci per davvero per far sì che questo accada. Sono riusciti a farmi pensare che qualcosa cambierà veramente. Ho sentito profumo di speranza. Ed è stata una bella sensazione.

SILVIA

Pensavo di avere fatto tante esperienze e che questa Italia avesse poco da raccontarmi. tante lotte, tanti ideali di giustizia buttati nel cestino alla luce degli ultimi episodi politici. Un giorno arriva per posta **Wecoop**, il nostro giornalino, rimane per qualche giorno sul comodino, una sera decido di leggerlo e mi soffermo sull'annuncio del campo aziendale a Castelvolturmo. Si tratta di partire in estate per una settimana con altri soci a lavorare sulle terre confiscate alla mafia e restituite al lavoro legale dei propri concittadini. Abbiamo incontrato in primis, noi stessi operatori, e poi tante persone coinvolte in questa avventura in cui l'ideale utopistico è diventato realtà. È stata un'esperienza ricca su vari livelli, siamo tornati cambiati e i 600 km di viaggio, i mesi passati, non sono ancora riusciti a coprire il ricordo e il pensiero che cooperare in una direzione giusta ci dà forza per sputare nell'oceano.

SULEMA

Grazie per quella luce negli occhi che i ragazzi di **Libera Castelvolturmo** avevano mentre parlavano, per quanto si impegnavano per farci conoscere il più possibile la loro realtà, che a noi arriva solo sui mezzi di comunicazione, ma che loro vivono in prima persona giorno per giorno.

Giovani soprattutto che hanno rinunciato forse a una vita comoda economicamente e senza pensieri, magari lontani dalla loro terra e hanno deciso di restare e lottare per i loro ideali e non lasciarsi sopraffare dall'indifferenza assoluta la loro terra.

Giovani che hanno deciso di strappare ciò che gli è stato rubato da parte dalla ignoranza e insensibilità di gente senza scrupoli ed egoista, che si lasciano trascinare per la voglia di soldi facili a costo di farsi male loro stessi e le loro future generazioni.

Grazie Castelvolturmo.



DON GIUSEPPE DIANA

Don Giuseppe Diana fu ucciso dalla camorra il 19 marzo 1994 nella sua chiesa, mentre si accingeva a celebrare messa. La sua morte non è stata solo la scomparsa di una persona vitale, di un capo scout energico, di un insegnante generoso, di un testimone d'impegno civile: uccidere un prete, ucciderlo nella sua Chiesa, ucciderlo mentre si accingeva a celebrare messa, **è diventato l'emblema della vita, della fede, del culto violati nella loro sacralità**. È stato il simbolo dell'apice cui può giungere la barbarie camorrista sui nostri territori. Il messaggio, l'impegno e il sacrificio di don Giuseppe Diana non possono essere dimenticati. Uno dei suoi testamenti spirituali è il documento contro la camorra **"Per Amore del mio popolo"**, scritto nel 1991 insieme ai sacerdoti della Forania di Casal di Principe; un messaggio di rara intensità e, purtroppo, di grande attualità. Non dimenticare don Giuseppe Diana significa non solo ricordarlo per quello che era, ma **soprattutto testimoniare quotidianamente il suo messaggio d'impegno civile, di lotta alla criminalità organizzata**, di costruzione di giustizia sociale nelle comunità locali, d'amore per la propria terra. C'è ancora bisogno di amare la nostra terra ed il nostro popolo. C'è ancora bisogno di non dimenticare il messaggio, l'impegno e il sacrificio di don Giuseppe Diana.

Carlo Cantini



io sono socio



io sono socio

**LE CONVENZIONI
per i SOCI**
Speciale inserto staccabile

Convenzioni e vantaggi *per me!*

Cara Socia, Caro Socio

prosegue l'impegno del Gruppo Cooperativo Gesin Proges nel proporre opportunità e servizi utili ai soci e alle loro famiglie. Vogliamo cercare di dare risposte concrete ai bisogni della vita quotidiana che tutti noi abbiamo, tra cui: accesso al credito, consulenza legale, cure mediche e dentistiche.

In questo periodo di crisi economica internazionale, tutti noi siamo chiamati a dare il massimo per difendere il nostro lavoro e la qualità dei nostri servizi. Allo stesso tempo la Cooperativa mette in campo un impegno ancora più forte, attraverso l'Ufficio Soci, per coinvolgere, informare, dialogare con tutti e costruire un sistema di servizi in ottica di Welfare per i Soci.

Presidente Gesin - Proges

COME UTILIZZARE I SERVIZI E LE CONVENZIONI:

Presentati sempre con la Tua tessera Socio nei negozi e centri medici segnalati in convezione.

Per maggior informazioni puoi sempre contattare l'Ufficio Soci del Gruppo Gesin - Proges:
Tel. 0521.600111 / 600611 • ufficiosoci@gesinproges.it



Torna a Scuola col Sorriso

Fino al 31 ottobre:
visita di controllo +
trattamento di occlusione
dei molari

10 euro*

*Per i bambini ed i ragazzi fino a 14 anni.

Via Tanara, 20/B - 43121 Parma
Tel. 0521.287178
www.centrospallanzani.it

Il ricavo sarà interamente devoluto ad "Overland for Smile", per regalare un sorriso anche ai bambini dell'est Europa.



CENTRO MEDICO SPALLANZANI

Via Tanara, 20/B - Parma - Tel. 0521.287178
info@centrospallanzani.it - www.centrospallanzani.it

ORARI DI APERTURA

Dal lunedì al venerdì orario continuato dalle 7.30 alle 19.00

Il sabato dalle 7.30 alle 12.00

Chiuso domenica e festivi.

PUNTO PRELIEVO ESAMI

Dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 12.30 | Sabato dalle 7.30 alle 11.00 | Non occorre prenotazione, nè richiesta medica.

Odontoiatria, Ortodonzia, Dermatologia, Ginecologia, Nutrizione e Benessere, Medicina dello Sport e Medicina estetica e tante altre specialistiche mediche.
A due passi dal centro. Con comodo parcheggio.

SCONTO 10% SU VISITE MEDICHE
SCONTO 20% SU MEDICINA ESTETICA
SCONTO 25% SU PRELIEVI ED ESAMI



UNA CONVENZIONE CON UN ISTITUTO BANCARIO PRESENTE A LIVELLO NAZIONALE - UNICREDIT

Il progetto si chiama **Bank@Work la "Banca sul posto di lavoro"*** e offre a tutti i Soci del Gruppo Gesin Proges un servizio di consulenza gratuita e personalizzata mirata a soddisfare le esigenze personali e familiari dei nostri Soci.

Potete rivolgervi all'Ufficio Soci per qualsiasi informazione, oppure, contattare direttamente il consulente che UNICREDIT ha messo a disposizione per trovare la soluzione più adatta alle vostre esigenze nell'ambito di un ampio catalogo di prodotti finanziari:

- prestiti personali
- cessione del quinto dello stipendio
- conti correnti
- altri prodotti bancari

È possibile fissare un appuntamento con il consulente UniCredit in orari e giorni flessibili, in base alle esigenze lavorative dei soci, sia in cooperativa che al domicilio.

Vuoi saperne di più?

Contatta:

Ufficio Soci: 0521.600111 - mail: ufficiosoci@gesinproges.it

Consulente UniCredit - Andrea Castaldo: 339.44.44.715 - mail: ACastaldo.external@unicreditgroup.eu

* Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per il Taeg, per le condizioni contrattuali dei prodotti bancari venduti da UniCredit S.p.A. e per quanto non espressamente indicato è necessario far riferimento ai Fogli Informativi disponibili anche su supporto cartaceo presso tutte le Agenzie della Banca, presso il Consulente UniCredit presente in azienda e sul sito Internet www.unicredit.it, ai moduli "Informazioni Europee di Base sul Credito ai Consumatori" disponibili presso tutte le Agenzie della Banca e presso il Consulente UniCredit presente in azienda e ai "Moduli Informazioni Pubblicitarie" disponibili su supporto cartaceo presso tutte le Agenzie della Banca, presso il Consulente UniCredit presente in azienda e sul sito Internet www.unicredit.it. UniCredit S.p.A. si riserva la valutazione dei requisiti e del merito creditizio necessari alla concessione dei finanziamenti.

Tutti i negozi Pittarello Rosso hanno un vastissimo assortimento di calzature per donna, uomo e bambino, senza dimenticare i più famosi marchi di calzature per lo sport. I negozi Pittarello Rosso offrono anche una serie di prodotti affini e complementari alle calzature, come borse, valigeria e articoli di piccola pelletteria. Pittarello Rosso è il negozio ideale dove poter fare acquisti ad un prezzo accessibile, senza rinunciare ai marchi famosi, alla qualità e al Made in Italy.

Per avere lo sconto del 15% riservato ai Soci del Gruppo Gesin Proges presenta la tua Carta Socio e registrati nel punto vendita Pittarello Rosso.

EMILIA ROMAGNA

- **PARMA** - Via Emilio Lepido 66 (Zona San Lazzaro)
- **PIACENZA** - Galleria Comm.le "Borgo Faxhall" - Piazzale Marconi
- **REGGIO EMILIA** - Centro Comm.le "I Petali" - P.le Atleti Azzurri d'Italia 5
- **BOLOGNA** - Centro Comm.le "La Corte" - Via di Corticella angolo via Giuriolo 3/6
- **VILLANOVA DI CASTENASO** (BO) - Centro Comm.le "Centronova" Via Villanova 29

PIEMONTE

- **MONCALIERI** (TO) - Centro Comm.le "Moncalieri" - Via Vittime di Bologna 20/22
- **MONDOVI** (CN) - Retail Park "Mondovicino" - Piazza Mondovicino 27

LIGURIA

- **SARZANA** (SP) - Variante Aurelia 4

TRENTINO

- **TRENTO** - Centro Commerciale "Top Center" Via Brennero 320

LOMBARDIA

- **MILANO** - Via Palmanova 5 (Angolo Via Benadir)
- **ASSAGO** (MI) - Viale della Fonte Lunga 1
- **CORMANO** (MI) - Centro Comm.le "Cormano" Via Gramsci
- **PANTIGLIATE** (MI) - Parco Comm.le "Paullese Center" - Via Dei Rioni 10
- **RESCALDINA** (MI) - Via Fratelli d'Italia 7/9 - Strada Statale Saronnese
- **GALLARATE** (MI) - Viale Milano 165
- **GAVERATE** (MI) - Centro Comm.le "Campo dei Fiori" - Viale Ticino 82
- **RHO** (MI) - Centro Comm.le "Rho Center" - Via Capuana angolo Corso Europa
- **SAN GIULIANO MILANESE** (MI) - Via Po 13
- **SESTO SAN GIOVANNI** (MI) - Centro Comm.le "Vulcano" - Viale Italia 555
- **BRESCIA** - Parco Comm.le "Campogrande" Via Tardini 13
- **LONATO** (BS) - Shopping Center "Il Leone" Via Mantova 36
- **VERONA** - Corso Milano 221

Per maggiori informazioni contatta:

Ufficio Soci: Giovanna Passeri • 0521.600111 • 338.9922158 • ufficiosoci@gesinproges.it

PARTIAMO IN QUARTA CON LA NUOVA CONVENZIONE ASSICURATIVA AUTO...



La nuova Convenzione attivata con l'**Agenzia Milano Assicurazioni di Parma Ag. Adorni** e riservata ai Soci **PRO.GES.** e **GE.S.IN.** consente di approfittare di vantaggiose offerte sulla polizza Auto per la copertura completa di autovetture ad uso privato di proprietà degli assicurati.

Fino al 31 dicembre 2013:

- **SCONTO FINO AL 30%** sulla Garanzia RC Auto per le classi Bonus/Malus tra la 5 e la 6.
- **SCONTO FINO AL 20%** sulla Garanzia RC Auto per le classi Bonus/Malus tra la 7 e la 14.
- **SCONTO FINO AL 40%** sulle Garanzie Incendio e Furto.

Nuova 1a Global è la polizza che offre il sistema di garanzie più completo, attuale e interamente personalizzabile: dall'Assistenza Stradale alla tutela della Responsabilità Civile, alla protezione del veicolo e del conducente.

Contatta l'Agenzia: il loro personale sarà a tua disposizione per fornirti informazioni più dettagliate sulle **vantaggiose offerte** a te riservate **sulle polizze infortuni e casa** o per una consulenza gratuita e personalizzata su tutti gli altri prodotti di Milano Assicurazioni.



Vuoi saperne di più? Contatta:

Agenzia Generale di Parma Adorni Servizi Assicurativi sas

Borgo Marco dell'Arpa, 8 (a fianco Barilla Center) - 43121 Parma - tel. 0521.244033 - fax 0521.244028

Filiale di Collecchio

Via Pertini 29 - 43044 Collecchio - tel. 0521 801167 - fax 0521 803403

Ufficio Soci GESIN PROGES

tel. 0521.600111 - ufficiosoci@gesinproges.it



CONVENZIONI EMILIA ROMAGNA



STUDIO LEGALE AVV . SURANO E STUDIO LEGALE AVV . MOLINARI

Strada Coconcelli 4, Parma, tel. 0521.281133 | Strada Conservatorio 15, Parma, tel. 0521.289545

Nuovo servizio di consulenza legale, a favore dei soci e dei familiari, sia per area civile che penale.

Entrambi gli Studi sono iscritti negli Elenchi degli Avvocati abilitati al Gratuito Patrocinio; pertanto in presenza di capacità economico-reddituali entro lo scaglione indicato quale soglia minima (attualmente di € 10.628,16) il Cliente potrà essere assistito a spese dello Stato.

VACANZE ESTIVE E INVERNALI SERRE CHEVALIER

Serre-Chevalier è una meta ideale per gli amanti della natura, della montagna e del trekking: vicina al Parco Naturale degli Ecrins e al Parco Naturale di Queyras.

APPARTAMENTO

6 persone da € 298/settimana

Per info e prenotazioni contattare Ufficio Soci: Tel. 0521.600111 - ufficiosoci@gesinproges.it



PISCINA - PALESTRA

Via Zarotto, 41 PARMA Tel. e Fax 0521.486856



Le offerte sono valide per i soci, i familiari e gli amici che si iscrivono insieme a loro!

**ABBONAMENTO 12 MESI OPEN | ABBONAMENTI AL NUOTO LIBERO
CORSI ACQUAGYM | CORSI DI NUOTO ADULTI | CORSI DI HIP-HOP PER RAGAZZI**

CAMST RISTORANTI

Sconto 20% sulla linea ristorante/self service e del **10%** sulla linea bar.

Per avere diritto allo sconto presentare la Carta Socio alla Cassa prima di pagare.

Tavolamica Di San Polo

Tavolamica

Lo Specchio

Podere La Grande

Magnosfera

Tavolamica Di Pontetaro

Self Service Laterlite

Tavolamica Langhirano

Tavolamica Collecchio

Tavolamica Chiozzola

Ristorante Freefol W Lapiazzetta

L'araldo

Gustamì

Tavolamica Campus

Via Magnani, San Polo di Torrile, PR

Via Mercalli,1/A, Quartiere SPIP, PR

Via Spezia 181, PR

Via delle Scienze,78, Loc.Font., PR

Via Oberdan 5, PR

Via Emilia 39,Noceto, PR

Via Rubbiano 30, Rubbiano di Solignano, PR

Via Cascinapiano, Langhirano, PR

Via VIII Marzo 20, Collecchio, PR

Via Caduti del Lavoro 1, Sorbolo, PR

Via Antonio Gramsci 14, PR

Via San Leonardo 69/A, PR (c/o Centro Torri)

Piazza Balestrieri Arturo 1, PR (c/o Euro Torri)

Viale delle Scienze 57/A, PR



GOMMISTA PROFESSIONISTA

Sconti fino al 50% differenziati per negozio a seconda delle marche, modelli e tipologie di pneumatici.

Montaggio ed equilibratura compresi. Controllo stato di usura e pressione gratuito.

All'acquisto di quattro pneumatici nuovi sarà rilasciato un **Buono spendibile**, dietro presentazione, in occasione della manutenzione successiva (rotazione ed equilibratura).

ELENCO NEGOZI CONVENZIONATI:

Sorba Gomme - Via Chiavari, 16/f - Parma

Eurogomme 2000 - Via per Baganzola, 9b - Parma

Eurogomme 2000 - Via E.Lepido, 239 ac S.Prospiero P.Se PR

Buffagni Ivo - Via Europa, 12 - Basilicagoiano - PR

Giuffredi Carlo Snc - Via Argini Sud, 10 - Basilicanova - PR

Sarti Luigi - Via per Parma, 49 - Traversetolo - PR

Gonizzi Gomme - Strada Langhirano, 3 - Pastorello - PR

Salso Pneus Di Cenci - Via Parma, 10 - Salsomaggiore T. - PR

Franco Pneumatici - Via Donizetti, 8 - S.Secondo P.Se - PR

Chiari-Pneusrattini - Via Marconi, 73 - Sorbolo - PR

Vescovi Renato - Via Argini, 98 - Parma

SALTI FRATELLI snc ACCESSORI AUTO

Viale Piacenza 15 - Parma - Tel. e Fax 0521.271717

Sconto tra il 20% e il 30% su ricambi auto e accessori.

Ad esempio: autoradio (Pioneer, Blaupunkt, Sony ecc.), antifurto, altoparlanti, antenne, articoli sportivi (Momo, König ecc.), catene neve, cavi avviamento, portapacchi e portasci (Thule, Fapa ecc.), tappetini e fodere, telefonia (Kit vivavoce, ecc.).

CONSORZIO AUTORIPARATORI PARMENSE

• **Sconto del 20% sul materiale tagliandistico** • **Costo mano d'opera € 30,00/ora per la parte meccanica**

• **Costo mano d'opera € 33,00/ora per la parte di carrozzeria**

ELENCO OFFICINE CONVENZIONATE:

Autocarrozzeria Monteverdi - Fidenza

Ferrari Alessandro - Fidenza

Mingardi Gabriele - Fontanellato

Auto 2000 di Bernazzoli - Ghiare di Berceto

Ceresini Auto - Tortiano di Montechiarugolo

Spagnoli Gaudenzio - Pieve ottoville

Autoriparazioni Barozzi Fabrizio - Polesine Parmense

Officina Meccanica Miglioli - Zibello

Autoluce di Zuccheri - Fidenza

Mi.car. - Fontevivo

Servicecar - Salsomaggiore Terme

Auto90 - Baganzola

Carrozzeria Europea - Parma

Carrozzeria Nazionale - Parma

Malpeli Antonio - Parma

Monici Enrico - Parma

P.L. Alfieri - Parma

DOVE ANDARE PER AVERE TUTTI I SERVIZI A PREZZI CONVENZIONATI:

Per servizio di autoscuola, patenti, rinnovi: ACI Autoscuola srl

Borgo della Salnitara, 3/A - Parma Tel. 0521.239124

Apertura: da lunedì a venerdì 8.00-18.00

Automobile Club Parma

B.go Cantelli 15/A • Via Emilia Est 13/A • Via Fleming 3/B

Solo per le Tessere ACI a prezzi convenzionati: Delegazioni: Bardi, Bedonia, Borgotaro, Busseto, Collecchio, Fidenza, Fornovo, Langhirano, Salsomaggiore, S.Secondo, Traversetolo.

CONVENZIONE:

Tessera ACI (Gold - Sistema)

Corso patente A e B e recupero punti - Corso patente AM - Corso rinnovo CQC

• **Sconto del 20% sui diritti di segreteria per il rinnovo ed il duplicato della patente di guida** • **Sconto del 20% sui diritti di segreteria per il rilascio della patente internazionale** • **Sconto del 20% sui diritti di conversione patente straniera** • **Sconto del 20% sui diritti di segreteria per i passaggi di proprietà dei veicoli**



Automobile Club Parma

io sono socio

CONVENZIONI EMILIA ROMAGNA



TUTTO LIBRI SRL

Ingresso e dettaglio libri e materiale didattico

Via Bernini 9/A, Parma, tel. 0521.981878

Sconto 5% Libri scolastici nuovi

Sconto 50% Libri scolastici usati

Sconti dal 15% al 20 %

Atlanti e dizionari sconti

Sconto 15%

Libri vari per adulti e ragazzi
(non scolastici)



Sconto 5%

Zaini, diari, quaderni e articoli
per la scuola

OTTICA BODONI

Via Bodoni 1/F - Parma (laterale Via Garibaldi) - Tel. 0521.228350

Sconto del 30% da prezzi di listino su: occhiali da vista, occhiali da sole, lenti a contatto

OTTICA CITIESTE

Via Meazza 24/A - Parma (area ex Salamini) - Tel. 0521.482521

APERTO AL PUBBLICO orario continuato 9 - 19.30

Sconto del 20% su: occhiali da sole • **Sconto del 30% su:** lenti e montature per occhiali da vista

Controllo della vista gratuito

Consegne gratuite

in tutta la provincia

Via 24 maggio, 56 - Fidenza - Tel. 0524.526588

www.Mondobimbofidenza.it - info@mondobimbofidenza.it



Sconto del 15% su mobili e camerette • **Sconto del 10%** su carrozzine, passeggini e accessori

Kit completi da € 659.00

Su liste nascita, battesimo e nozze, sull'importo regalato vi verrà **omaggiato un buono spesa del 10%.**

Punto vendita specializzato esclusivamente sulla prima infanzia, accompagna mamma e papà nella scelta di articoli per il proprio piccino: dal passeggino al viaggio in auto, dalla pappa al bagnetto, dal relax al tempo libero.



GRUPPO MINICO PARRUCCHIERE

Parrucchiere unisex - Listino prezzi convenzione in negozio

B.go delle Colonne 31 - Parma - Tel. 0521.208101 - Orario continuato dalle 9.00 alle 18.00

DACCI UN TAGLIO

Parrucchiere unisex - Listino prezzi convenzione in negozio

Via Roma, 17 - Colorno - Tel. 0521.816403 - Su appuntamento

Convenzioni e vantaggi per me!

Nuovi negozi per lo shopping di qualità all'insegna del risparmio!



Come in un outlet, gli assortimenti merce cambiano continuamente e **gli sconti arrivano fino al 60%.**

È possibile acquistare differenti tipologie di prodotto (cosmetica, abbigliamento, alimentari, casalinghi, elettrodomestici e altro) di marca e di alta qualità che vengono venduti a stock, quindi a rotazione.

Negozi aperti da lunedì a sabato, dalle ore 10-13 e dalle 14,30-19.

Dove si trova SHOPPING CLUB: **Parma:** Via Ponzoni 7/A, Alberi di Vigatto - Tel. 0521.390033

Milano: Via Lorenteggio 264 - Tel. 0523.592595 - **Piacenza:** Via Beretti Landi 7 - Tel. 02.410128



CONVENZIONI PIEMONTE

CAMST RISTORANTI

Sconto 20% sulla linea ristorante/self service e del **10%** sulla linea bar.
Per avere diritto allo sconto presentare la Carta Socio alla Cassa prima di pagare.

Gustamì
Gustamì

Via Treviso 22, Torino
Strada Vicinale Cassanio, Mondovì (Cn)



AMBULATORIO ODONTOIATRICO GRUPPO AZZURRO

Via Paolo Sacchi 2/B, Torino, tel. 011.5184467

Sconto sconto 20% prezzi listino - Visita diagnostica su appuntamento e piano di cura gratuiti.



CONVENZIONI LOMBARDIA



CAMST RISTORANTI

Sconto 20% sulla linea ristorante/self service e del **10%** sulla linea bar.
Per avere diritto allo sconto presentare la Carta Socio alla Cassa prima di pagare.

Ristoranti di Milano

Tavolamica

Via Gonin 71, Milano

Ristoranti di Brescia e Provincia

Tavolamica Castelmella

Tavolamica Montichiari

Ristorante Fiera Montichiari Self

Via Quinzano 80/C, Castelmella (Bs)

Viale Europa, Montichiari (Bs)

Via Brescia 115, Montichiari (Bs)





OTTICA BLUEYES

Via Mameli 14, Tradate - Tel. 0331.842699

Sconto 50% su montature da vista e 30% su lenti da vista

Visita visiva gratuita



CENTRI SPORTIVI "MIOCLUB"

Via P. Nenni - Cassano Magnago • Via dei Pradacci - Tradate

Sconto 15% su abbonamento "open"

e convenzione affitto spazio acqua vasca piccola



GRUPPO CM 2000 LAVANDERIE (BRESCIA) gruppo con 7 negozi distribuiti sul territorio Comunale

Sconto del 20% sui seguenti articoli: giaccone in pelle, tende, piumone letto, piumone d'oca, tappeti

DOVE SONO LE LAVANDERIE?

Via Milano, 16/A - Via Trieste, 62/B - Via Cremona, 161

Via Pasubio, 34 - Via Cipro, 74 - Via Crocifissa di Rosa, 86 - Viale Piave, 103

FONDAZIONE BRESCIA MUSEI

**Ingresso "ridotto" solo per i soci (non per i familiari)
per i seguenti spazi:**

Museo di S.Giulia (€ 6), Pinacoteca Tosio Martinengo (€ 4), Museo delle Armi e Museo del Risorgimento (€ 4)



ATM - Azienda Trasporti Milanese s.p.a.

Tariffe agevolate per l'acquisto di abbonamenti per mezzi di trasporto collettivo (autobus), Abbonamento annuale Urbano, Abbonamento annuale Interurbano, Abbonamento annuale Area Media, Area Piccola, Area Grande e Area Plus, Abbonamento Parcheggio.

SHOPPING CLUB

Come in un outlet, gli assortimenti merce cambiano continuamente
e **gli sconti arrivano fino al 60%.**

Dove si trova SHOPPING CLUB: Milano: Via Lorenteggio 264 - Tel. 0523.592595



Al "Peracchi" l'amore per Verdi in un libro

ALFONSO BARUFFINI, OSPITE DELLA STRUTTURA DI FONTANELLATO
RACCONTA LA SUA PASSIONE PER IL "CIGNO DI BUSSETO"



Vita e miracoli di un genio in crescita - Scritto da un appassionato dilettante che ha Verdi e la sua musica nel cuore".

Questo è il titolo di un libro "appassionato" che ha visto, come autore, un ospite della Casa Protetta "Peracchi" di Fontanellato, in provincia di Parma. "Grazie ad Alfonso - sottolinea **Amedeo Lucchini** Responsabile del "Peracchi" - *impariamo a conoscere me-*

glio un personaggio di una grandezza unica come Giuseppe Verdi ed il suo inestimabile patrimonio di esperienza e composizioni liriche. Entriamo in un periodo storico eccezionale dove la nostra Italia in generale ed il nostro territorio in particolare, si aprivano all'arte ed alla cultura in modo nuovo, con il senno del poi, unico ed impareggiabile". È possibile visionare il libro nella sezione "Area Media" del sito Pro.Ges. (www.proges.it)

Certificato d'Eccellenza 2013 alla Rocca di Fontanellato (Parma)

GESIN È TRA I SOCI DELLA COOPERATIVA PARMIGIANINO,
CHE GESTISCE L'OSPITALITÀ E GLI EVENTI DELLA ROCCA



La Rocca di Fontanellato ha ricevuto il **Certificato d'Eccellenza** di Trip Advisor, il sito che raccoglie le recensioni dei viaggiatori di tutto il mondo. "Siamo molto lieti di aver ricevuto questa segnalazione così importante", ha evidenziato **Paolo Dalla Bella** presidente di SocioCulturale cooperativa onlus insieme a **Cin-**

zia Comelli presidente di **Cooperativa Parmigianino** a nome dell'A.t.i. che gestisce **la Rocca di Fontanellato formata anche da CoopCultura e Ge.s.In.** Al suo terzo anno, il Certificato celebra le eccellenze nel settore dell'ospitalità ed è riservato alle attività che raggiungono un numero significativo di ottime recensioni su Trip Advisor.

Dalla Fondazione Cariparma un nuovo furgone per Biricca

È IL SECONDO AUTOMEZZO DONATO DALL'ISTITUZIONE DI PARMA ALLA COOPERATIVA



Grazie al contributo erogato da **Fondazione** il parco automezzi di **Biricca** ha un nuovo furgone a disposizione, il Renault Mau Nuovo Master con sponda idraulica, che verrà utilizzato per i trasporti dei servizi di lavanderia e pulizie. **Il contributo è stato erogato a favore del progetto presentato da Biricca a gennaio 2013 nell'ambito del Bando richiesta contribuzione di Fondazione Cariparma anno 2013.** Fin dall'apertura dello stabilimento di lavanderia nel

2006, Fondazione Cariparma ha contribuito in più riprese all'acquisizione di automezzi e macchinari ed alla realizzazione di percorsi formativi "interni" importanti che **hanno favorito l'avvio ed il consolidamento delle attività di Lavanderia e guardaroba** facilitando l'attivazione dei percorsi di inserimento lavorativo in cooperativa, che ad oggi sono 24 impegnati in lavanderia e 26 impegnati su altri servizi, pulizie, segreteria e fattoraggio".

Donne e famiglie migranti



LE AZIONI

Il progetto fa leva su strategie come la formazione degli Educatori (una formazione di formatori per garantire la ripetibilità del corso e estendere ad un numero importante di educatore questi contenuti) e la sensibilizzazione (dopo uno studio supportato da professionisti e ricercatori universitari, degli incontri con i genitori, con le comunità e il mondo delle cooperative nei servizi educativi) per innescare dei processi di cambiamento nelle dinamiche storiche culturali del sistema educativo e di cittadinanza della nostra società.

L'innovazione contenuta in questo processo che speriamo trovi applicazione progressiva in tutti gli ambienti dedicati alla prima infanzia con bambini di provenienza mista, **si trova nell'introduzione della mediazione culturale applicata alla prima fase dell'inserimento del bambino nella società**, i nidi e i servizi integrativi per questa stessa fascia di età. Il valore aggiunto di cui siamo convinti sarà dimostrabile specialmente a distanza di qualche anno quando i bambini di seconda generazione accompagnati nella loro crescita da questo percorso attento avranno in proporzione molto meno disagio (d'apprendimento, comportamentale, relazionale) degli adolescenti di seconda generazione di oggi).



Figli di immigrati, Seconda Generazione 2G, Nuovi Italiani. Queste sono alcune delle definizioni che vengono date ai bambini e ragazzi nati in Italia da genitori provenienti da altri paesi, spesso attraverso percorsi, difficili, dolorosi. Sono bambine e bambini nati in Italia e inseriti, presto o tardi, nel sistema educativo italiano dove apprendono la lingua e socializzano con realtà diverse da quella familiare. La considerevole crescita di questo fenomeno ha posto, e pone tuttora, degli importanti interrogativi in merito ai sistemi educativi, ai suoi obiettivi, primo fra tutti la questione dell'integrazione. Nell'ottica di queste trasformazioni si inserisce **il progetto "Donne e famiglie migranti, volano per una educazione plurale"** pensato dalla cooperativa Kaleido.s, Centro universitario per la cooperazione internazionale, l'Associazione Mani. È nato anche con la collaborazione per comprendere meglio questo fenomeno

"Il nostro progetto - afferma Deborah Greco, Presidente della cooperativa Kaleido.s - nasce dall'incontro di realtà cooperative e associative italiane e straniere il cui obiettivo principale è sviluppare strumenti di comprensione e di dialogo tra le differenti culture per costruire insieme modelli culturali condivisi, diritti e opportunità per tutti. L'iniziativa riguarda il settore educativo della prima infanzia e mira a promuovere contenuti e temi educativi interni alla transculturalità, identificare buone pratiche

di pari opportunità rivolte a cittadini migranti e strategie di conciliazione family-friendly."

IL PROGETTO

Due ordini di problemi, collegati tra loro: la problematica identitaria delle seconde generazioni come risultato delle pratiche educative nei primi anni di vita del bambino e in qualche modo una persistente visione etnocentrica ancora esistente nei servizi educativi che pure accolgono, sempre più, bambini e genitori provenienti dall'Europa Orientale, dall'Africa, dal Medio Oriente e da altre aree del mondo. **"Donne e famiglie migranti"** mette al centro **la convinzione che per quei bambini nati in Italia (propriamente di seconda generazione) e accolti dai servizi educativi dell'infanzia, si debba fare di più per facilitare un corretto inserimento e avviare l'apprendimento della cultura del paese di nascita in perfetta sintonia con l'ambivalenza culturale nella quale si troverà a crescere.**

Altro punto di forza è il ruolo della **mediazione culturale** nell'ambito delle dinamiche dei servizi alla prima infanzia e insistere in maniera generale sulla **mediazione culturale** come elemento chiave per la promozione di un processo che deve condurre ad un **welfare "plurale"**, ad una cultura dei servizi il più possibile sensibile e adatta alla pluralità culturale che la nostra società ha ormai al suo seno.

a cura di Deborah Greco

Guida sicura con l'auto aziendale

IN PRO.GES. UN CORSO PER L'UTILIZZO RESPONSABILE DEL MEZZO DI SERVIZIO

Fel mese di giugno abbiamo affrontato, per la prima volta attraverso un corso di formazione, le tematiche relative all'utilizzo responsabile del mezzo di servizio in collaborazione con l'ACI di Parma. Sono stati coinvolti operatori che utilizzano abitualmente un mezzo di trasporto della cooperativa: le operatrici del SAD di Parma ed alcuni autisti.

Obiettivo dell'iniziativa è stato quello di rafforzare la consapevolezza dei conducenti sull'importanza della sicurezza stradale al fine di ridurre i comportamenti scorretti e gli incidenti stradali e, di conseguenza, gli infortuni sul lavoro, i danni ed i costi ad essi associati così come previsto dal Piano aziendale di sicurezza.

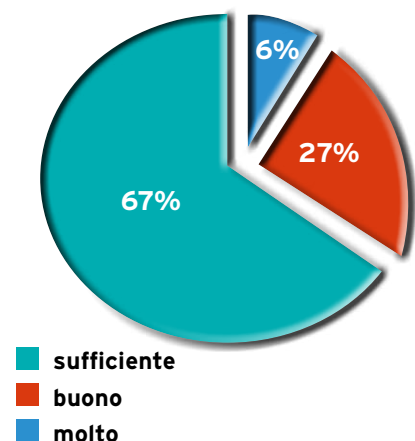
Gli argomenti trattati sono stati: *le principali cause d'incidenti* (fattori di rischio, comportamento del conducente, primo intervento in caso di guasto o incidente), *guidare in salute* (le attitudini alla guida, la posizione di guida, condizioni psico-fisiche, stanchezza, effetti di alcool, droghe e farmaci alla guida), *i sistemi di sicurezza*

(guida preventiva: uso degli specchi, carico del veicolo, ecc.; sicurezza attiva: ABS, ESP ASR, ecc.; sicurezza passiva: cinture, air-bag, seggiolini, crash-test); *controlli di sicurezza* (controllo e manutenzione del veicolo, gli pneumatici); la guida sicura (la frenata di emergenza, l'acquaplaning, tecniche di guida: evitare un ostacolo, sotto e sovrasterzo, cambio di direzione, frenata differenziata); *l'eco guida* (guida ecologica ed eco-sostenibile, i benefici dell'eco guida); *principi di guida responsabile* (guida difensiva, segnaletica e rotatorie, confluenze, gallerie), *responsabilità alla guida/il sistema sanzionatorio* (responsabilità amministrativa, civile e penale, omissione di soccorso, assicurazione dei veicoli, patente a punti, aggiornamento del Codice della Strada). I partecipanti hanno espresso, attraverso una partecipazione attiva e tramite un questionario, un parere decisamente positivo sia rispetto alla globalità del corso, sia nei confronti dei singoli argomenti come si può vedere dalla tabella riassuntiva delle

valutazioni del questionario. Le impressioni di alcune partecipanti al corso testimoniano l'impatto positivo che ha avuto la formazione: Ferrari Deborah: "ero a conoscenza di diverse nozioni ma ciò che ha attirato la mia attenzione sono stati alcuni dati come per esempio quale deve essere la pressione delle gomme, il valore del tasso alcoolic per poter guidare, dati sugli incidenti suddivisi per cause ecc." Tatiana Ureche: "il corso è stato molto interessante, soprattutto le simulazioni e la visione di alcuni filmati... tutti ad alto impatto emotivo". Loredana Panizzi: "mi è piaciuto molto perché ti rendi conto che tante cose si danno per scontate e a volte non si pensa al pericolo che si può correre; interessanti sono state le indicazioni date sull'eventuale acquisto di automezzi che hanno già in dotazione certi optional di sicurezza". La partecipazione al corso è stata sempre molto alta e anche questo conferma l'interesse dei nostri operatori.

Gaetana Capelli

ARGOMENTI	VALUTAZIONE		
	sufficiente	buono	molto
cause d'incidenti	0	5	10
guidare in salute	1	5	9
i sistemi di sicurezza	0	8	7
controlli di sicurezza	2	8	5
la guida sicura	1	6	9
eco-guida	1	9	5
principi di guida responsabile	1	4	10
responsabilità alla guida/sistema sanzionatorio	2	5	8
materiale didattico	0	5	10
complessivo	1	4	10





Le Modalità Educative

UN DOCUMENTO FONDAMENTALE PER I SERVIZI EDUCATIVI 0-6 ANNI

Sarà distribuita nel mese di ottobre ai Servizi 0-6 di Pro.Ges., Parmalnfanzia, ParmaZeroSei e TorinoInfanzia una pubblicazione di grande importanza: una carpetta a schede che illustra "Le Modalità Educative" (abbr. ME). La carpetta sarà anche in visione al Seminario "Valutazione della qualità e regolazione del sistema dei servizi per la prima infanzia in Emilia-Romagna" (Forlì 18 e 19 ottobre 2013), appuntamento biennale dei Coordinamenti Pedagogici Provinciali dell'Emilia Romagna.

Si tratta di **un documento fondamentale che individua lo stile educativo**, con esempi concreti e bibliografie di riferimento, frutto di un lavoro di riflessione e rielaborazione molto ampio che ha coinvolto i coordinatori pedagogici di Parma, Trento, Torino, Brescia, Sarzana, Aosta.

Qui di seguito riportiamo l'introduzione alla pubblicazione, curata da **Marco Papotti**, Responsabile Linea Educativa di Pro.Ges., che ne riassume gli elementi fondamentali.

Le Modalità Educative (ME) sono **il frutto del continuo e sistematico lavoro di riflessione e di rielaborazione delle pratiche educative che si osservano quotidianamente all'interno dei servizi** e racchiudono perciò in forma sintetica le tematiche che appartengono al nostro progetto pedagogico. Fare riferimento alle ME consente a tutti coloro che sono a diverso titolo impegnati nel lavoro con i bambini e le bambine, di rileggersi e riflettere sul proprio "fare" quotidiano.

Ogni educatrice/educatore è tenuto a conoscere le ME e ad utilizzarle come strumento costruttivo del proprio lavoro e della propria professionalità, poiché **forniscono importanti indicazioni relative allo "stare" coi bambini e non solo**; in ottica di valutazione della qualità, le ME consentono di verificare il lavoro educativo attraverso la definizione di standard ed indicazioni per tutte le attività, fondamento di un servizio educativo.

Proprio in virtù di queste considerazioni, il lavoro di riflessione sulle ME non può che appartenere sia agli Educatori che ai Coordinatori Pedagogici.

COME AVVIENE LA REVISIONE DELLE MODALITÀ EDUCATIVE

A partire dal 2007, **è iniziato il percorso di rilettura e revisione della prima stesura della ME** realizzata dal Coordinamento Pedagogico negli anni precedenti; le prime ME avevano una forma schematica e contenuti sintetici e concisi: l'obiettivo, anno dopo anno, è stato quello di arrivare alla stesura di una nuova versione che avesse una forma maggiormente narrativa e descrittiva, con più ampi contenuti, indicazioni concrete, foto ed indicazioni bibliografiche per eventuali approfondimenti.

Tutti gli anni ogni gruppo di lavoro, con la supervisione del coordinatore pedagogico, discute una o più modalità educative individuata da un Responsabile o dal Coordinamento Pedagogico; **questo ha lo scopo di**



stimolare il dialogo e il confronto tra i vari soggetti coinvolti per stimolare maggiore consapevolezza del proprio ruolo, ma anche la consapevolezza e la riflessione sulla coerenza tra la "teoria" e l'agito educativo quotidiano.

È cura dei coordinatori che operano nei servizi gestiti da Pro.Ges., Parmalnfanzia, ParmaZeroSei e le altre società sorte sul territorio nazionale afferenti a Pro.Ges., raccogliere gli elaborati di tutti i servizi e, insieme al gruppo di Coordinamento Pedagogico, fare sintesi delle riflessioni e degli spunti di tutti in un unico documento: la Nuova Modalità Educativa.

Nella carpetta sono raccolte le revisioni più recenti delle Modalità Educative elaborate dal Coordinamento Pedagogico dei Servizi gestiti da Pro.Ges., Parmalnfanzia e ParmaZeroSei.

Marco Papotti
Responsabile Linea Educativa Pro.Ges.



La casa di Iris tra cineforum e nuovi volontari

UN CICLO DI FILM DEDICATI AL FINE VITA CHE VEDE COINVOLTE ANCHE LE SCUOLE SUPERIORI

L'attività al hospice di Piacenza, "La casa di Iris" continua sempre intensa. I prossimi mesi d'inizio autunno mettono in calendario due importanti appuntamenti: il primo che ha preso il via è il corso di formazione base per volontari in Cure Palliative, e che rappresenta un appuntamento fondamentale della vita della struttura di via Bubba. L'altra iniziativa, è rappresentata da una rassegna cinematografica dedicata a tematiche delicate come il fine vita. L'apertura dell'Hospice Territoriale di Piacenza "La Casa di Iris", in affiancamento a quello già esistente di Borgonovo, e il progetto di realizzare la Rete di Cure Palliative della città, ha reso sempre più concreta non solo la necessità di informare la popolazione "facendo cultura" nell'ottica di diffondere una corretta e adeguata conoscenza dei concetti di "Hospice" e di "Cure di fine vita", ma anche quella di aprire una riflessione condivisa su tematiche che sempre più spesso restano sullo sfondo senza essere affrontate: la malattia, la morte e il lutto. La modalità più funzionale per riuscire a realizzare tale progettualità è risultata essere quella di rivolgersi direttamente alla popolazione attraverso un canale comunicativo semplice, immediato e accessibile: il cinema. Da queste considerazioni è nato appunto il progetto "Cinema e Fine Vita: come il cinema affronta i temi della malattia, della morte e del lutto" rivolto a tutta la cittadinanza, agli operatori sanitari, ai volontari del settore. Sulla base di queste considerazioni e sulle suggestioni generate, sono stati selezionati 3 film che tratta-

no i temi sopra citati e si è pensato di organizzare di pubbliche proiezioni aperte a tutta la cittadinanza. In particolare, l'idea è stata quella di estendere formalmente l'invito anche alle scuole medie superiori (in particolare alle classi quarte) garantendo alle stesse il rilascio di un attestato di partecipazione al ciclo di incontri valevole ai fini dei crediti formativi. Al termine delle proiezioni serali è previsto un momento dedicato ad un dibattito sui temi attraverso il coinvolgimento di un "esperto" chiamato a confrontarsi con il pubblico e a stimolare una discussione condivisa. Nello specifico, i film selezionati sono:

1. **"La prima cosa bella"**, di Paolo Virzì (esperto: Dr. Giancarlo Izzi, Direttore U.O. Pediatria e Oncoematologia - Dipartimento Assistenziale Integrato Materno Infantile, A.O. Universitaria di Parma);
2. **"La custode di mia sorella"** di Nick Cassavetes (esperto: Dr. Giancarlo Izzi, Direttore U.O. Pediatria e Oncoematologia - Dipartimento Assistenziale Integrato Materno Infantile, A.O. Universitaria di Parma);
3. **"La vita al tempo della morte"** di Andrea Caccia (esperto: Dr. Andrea Caccia, regista, sceneggiatore, produttore e docente presso la IULM - Libera Università di Lingue e Comunicazione).

Le proiezioni saranno ospitate nell'Auditorium della Fondazione di Piacenza e Vigevano, messo a disposizione dalla Fondazione stessa. Le proiezioni inizieranno dalle ore 20.30: la date programmate sono : mercoledì 9/10/2013: "La prima cosa

bella", mercoledì 23/10/2013: "La custode di mia sorella" mercoledì 06/11/2013: "La vita al tempo della morte". L'altro tema importante per "La casa di Iris" è il corso base per volontari in Cure palliative che ha preso il via nella serata del 3 ottobre : gli incontri saranno otto e si articoleranno nelle serate dei giovedì di ottobre e novembre. Gli argomenti selezionati spaziano dalla storia e cultura delle cure palliative, alla presentazione del mondo dei volontari piacentini con testimonianze dirette legate al senso e al valore del volontariato in generale e, in particolare, dei volontari dell'Associazione "Insieme per l'hospice". Si parlerà anche di etica e fine vita, del paziente, considerato inguaribile, ma sempre curabile, dal dolore, dell'equipe e del lavoro multidisciplinare. Si affronteranno temi legati al lavoro di aiuto alla famiglia e si spiegherà anche come si lavora a livello territoriale. In pratica, una vera e propria informazione/formazione che permetterà agli aspiranti volontari di prepararsi al difficile compito che li aspetta: fare relazione con i pazienti. Chi non si sentirà portato per questo tipo d'impegno sarà comunque di grande utilità lavorando al fundraising e cioè raccogliendo gli indispensabili fondi sui banchetti che si svolgono a Natale e in particolari festività. Tra i relatori medici , infermieri, operatori e volontari che operano direttamente a "LA casa di IRIS". Citiamo le dottoressa Giovanna Albini, direttore sanitario, Raffaella Bertè Responsabile UOSD Cure Palliative e Rete Cure Palliative - Dipartimento di Oncoematologia - Ospedale di Piacenza , la Dr.ssa Monica Bosco, Dirigente I° liv. Spec. in Anestesia Rianimazione e terapia del dolore. Palliativista UO Cure Palliative P.O. di Piacenza e ancora Davide Cassinelli, Case Manager U.O.S.D. Cure Palliative e Rete Cure Palliative P.O. di Piacenza. Ci sarà lo staff al completo con le competenze di chi è in prima linea con i pazienti e di chi lavora "dietro le quinte" per creare le migliori condizioni possibili per "La casa di Iris", sarà quindi a disposizione per preparare i nuovi volontari e guidarli nel loro compito.

Lorena Masarati



Un libro - "Chi se ne frega della musica? Percorsi nella musica in Italia con Gianluca Morozzi" di Enrico Deregibus (NdApress)

Appena uscito nelle librerie, un libro-collage, con interviste, recensioni, commenti... che, al contrario di altri libri così impostati, offre un'immagine viva e fedele dello stato dell'arte (arte o canzonetta?) della musica d'autore in Italia. Artisti e musicisti più e meno famosi, messi in fila, con un filo narrativo che è dato dalla passione decennale per un mestiere preciso, quello di ascoltare e valutare la buona musica. Che è molto diversa dall'altra musica.

A scriverlo è Enrico Deregibus, uno dei giornalisti più attenti, acculturati e, perché no, simpatici, nel campo... Che, lui è il primo ad ammetterlo, è un campo quantomai a rischio di smobilizzazione.

La figura del critico musicale non è più richiesta da quotidiani e settimanali. Le recensioni, che in anni ormai lontani avevano l'obiettivo di orientare l'ascoltatore ad acquisti felici, preservandolo soprattutto da quelli infelici, non esistono più.

Esiste il comunicato stampa, che annuncia l'uscita di una nuova opera musicale, e che viene copiato pari pari dal (presunto) giornalista. Ovviamente oliato dai soliti noti verso giudizi benevoli, quando è il caso.

In questo modo - ed è un discorso che va ben oltre la musica d'autore, e la musica in generale - sparisce il ruolo scomodo ma necessario della critica musicale e artistica, mentre (è un caso?) il mercato musicale deflagra.

Il libro, a partire dalla domanda, esprime un desiderio: torniamo "noi" - musicisti per primi, insieme a tecnici del settore, operatori culturali, produttori e persino giornalisti - ad avere attenzione per la buona musica.

Da questo atteggiamento, critico e costruttivo insieme, non potrà che nascere, o rinascere qualcosa di buono, oltre questo deserto.

A supportarlo in questo gustoso libro, quel mattacchione di Gianluca Morozzi, scrittore emiliano, uno dei più attenti narratori di pianeti musicali sghebbi e alternativi.



Un dvd - La talpa

Londra, 1973. Control, il capo del servizio segreto inglese, è costretto alle dimissioni in seguito all'insuccesso di una missione segreta in Ungheria, durante la quale ha perso la copertura e la vita l'agente speciale Prideaux. Con Control se ne va a casa anche il fido George Smiley, salvo poi venir convocato dal sottosegretario governativo e riassunto in segreto. Il suo compito sarà scoprire l'identità di una talpa filosovietica, che agisce da anni all'interno del ristretto numero degli agenti del Circus: quattro uomini che Control ha soprannominato lo Stagnatio, il Sarto, il Soldato e il Povero.

John Le Carré, prima di diventare uno dei massimi esponenti della letteratura di spionaggio, è stato dipendente del MI6 e ha effettivamente visto la propria carriera interrompersi a causa di un agente doppiogiochista al soldo del KGB. Di questa trasposizione per il grande schermo Le Carré stesso ha dichiarato: "sono orgoglioso di aver consegnato ad Alfredson il mio materiale, ma ciò che ne ha realizzato è meravigliosamente suo", e non potrebbe esserci verità più lampante e gradita.

Meno rispondente, forse, al sapore del libro ricreato in sede televisiva trent'anni fa con un grande Alec Guinness e il plauso incondizionato dell'autore, "La Talpa" di Alfredson soffrirebbe dentro qualsiasi schermo più piccolo di quello cinematografico. Perché è di un gran film che si tratta, di quel genere di film che è reso tale dalla perfezione delle parti e da qualcosa di più.

Visivamente impeccabile -elegante e vivido al punto che si sentono l'odore della polvere sui mobili, il leggero graffiare del tessuto dei cappotti, il fumo delle sigarette, l'umido, i sospiri-, il film ha una delicatezza che non si direbbe possibile sulla carta, parlato moltissimo com'è, da attori dal peso specifico enorme (dei quali il recentemente oscurizzato Colin Firth è in fondo il meno impressionante). Lo Smiley di Gary Oldman è il più leggero ed immenso, col passo felpato e il cuore gonfio, non si sa se più fragile o più terrorizzante, impossibile cioè da "catturare" in un'impressione univoca. Qualcuno che confonde: un virtuoso del proprio mestiere di segreto ambulante. Ma il vero valore aggiunto del film, il tocco che quasi riscrive il genere di appartenenza di questa pellicola, è il suo cuore sentimentale, addirittura romantico. Trattenuto, imploso, mostrato per piccoli indizi, quasi fossero distrazioni, il sentimento amoroso (tragico ma vitalissimo) è ciò che scalda il film di Alfredson da cima a fondo: il punto debole che fa la sua forza, il dettaglio che fa la sua grandezza.



Un cd Billy Bragg e Wilco, "Mermaid Avenue"

Ci sono dischi che vanno ascoltati come si ascolta una lezione di storia, in questo caso resa contemporanea. È la storia di Woody Guthrie, capostipite americano di tutti i cantautori a venire, a partire da Bob Dylan, che non per niente lo andò a visitare al capezzale... lui, imberbe ragazzino dagli occhi spiritati, ne raccoglierà così il testimone e lo porterà in giro per il mondo, fino ad oggi. Sicuramente Dylan è il successore naturale di Guthrie. Ma il lavoro più interessante su Woody Guthrie lo compiono Billy Bragg e i Wilco, ovvero due entità molto diverse della galassia musicale "folk contemporaneo".

Il primo, un bardo britannico postmoderno, fuoriuscito dal punk, che inizia come busker nella metropolitana di Londra e sforna uno dei dischi fondamentali del cantautorato di sempre: "Talking with the taxman about poetry" (1983)... assolutamente da ascoltare, oltre a diversi pregevoli lavori nella coerente carriera a venire.

I secondi, una band di Chicago, famosa ma non troppo, che ha ri-

preso il filo della tradizione folk, country e rock americana, proiettandola in un sound che abbraccia presente e futuro. Capitanati da Jeff Tweedy, i Wilco affrontano diversi stili musicali con uno stile riconoscibile, molto curato, supportato da una tecnica musicale ed esecutiva decisamente superiore alla media.

La "strana coppia si avventura in quest'opera filologica con serietà ed entusiasmo, grazie alla chiamata di Nora Guthrie, figlia di Woody, che aveva dei testi inediti e che chiese ad entrambi di musicare. Il risultato è sorprendente per freschezza e aderenza allo spirito del grande cantore dell'America popolare del 900.

Il capolavoro è disponibile anche in versione extra (The complete sessions), che comprende 3 cd e un dvd molto interessante (Man in the sand). Consigliato, per studiare meglio storia della musica folk americana.



Volete pubblicare la recensione di un libro, un cd, un film che vi è particolarmente piaciuto?

Mandate una mail a wecoop@gesinproges.it